

PROPRIO DE LA MISA

SAN GREGORIO NACIANCENO

Obispo, confesor y doctor

9 de Mayo - Fiesta clase 3.ª - Blanco

Eclesiástico 15.5; Salmo 91.2

IN MEDIO Ecclesiae aperuit os ejus: et implevit eum Dominus Spiritu sapientiae, et intellectus: stolam gloriae induit eum. Alleluia, alleluia. *Ps.* Bonum est confiteri Domino: et psallere nomini tuo, Altissime. *V.* Gloria Patri.

DEUS, qui pópulo tuo æternæ salutis beátum Gregorius ministrum tribuisti: præsta, quæsumus; ut, quem doctórem vitæ habúimus in terris, intercessórem habére mereámur in cælis. Per Dominum.

Eclesiástico 39.6-14

JUSTUS cor suum tradet ad vigilandum dilúculo ad Dóminum, qui fecit illum, et in conspéctu Altíssimi deprecábitur. Apériet os suum in oratiónem, et pro delictis suis deprecábitur. Si enim Dóminus magnus volúerit, spíritu intelligéntiæ replébit illum: et ipse tamquam imbres mittet elóquia sapiéntiæ suæ, et in oratióne confitébitur Dómino: et ipse diriget consílium ejus et disciplinam, et in absconditis suis consiliabitur. Ipse palam faciet disciplinam doctrinæ suæ, et in lege testaménti Dómini gloriábitur. Collaudábunt multi sapiéntiam ejus, et usque in sæculum non delébitur. Non recédet memória ejus, et nomen ejus re-

INTROITO

In medio de la Iglesia le ha abierto su boca el Señor; lo ha llenado del espíritu de sabiduría y de entendimiento, y lo ha vestido de honor y de gloria. Aleluya, aleluya. Salmo. Buena es alabar al Señor, y cantar tu nombre, ¡oh Altísimo!. *V.* Gloria al Padre.

COLECTA

¡Oh Dios!, que has hecho a san Gregorio ministro para la salvación eterne de tu pueblo, concédenos que merezcamos tener por intercesor en los cielos al que hemos tenido por maestro de vida en la tierra. Por nuestro Señor.

EPÍSTOLA

El justo se esmerará desde la aurora en entregar su corazón al Señor, que lo ha creado, y orará en presencia del Altísimo. Abrirá su boca en la oración y dirigirá una súplica por sus pecados. Si el Señor, el Altísimo, así lo quiere, se verá lleno del espíritu de inteligencia; él mismo difundirá entonces como una lluvia las palabras de su sabiduría, y celebrará al Señor en la oración. El Señor mismo dirigirá su consejo y su ciencia, y él meditará sobre los misterios de Dios. Él mismo hará brillar la doctrina de su enseñanza y se gloriará en la ley de la alianza del Señor. Muchas Alabarán su inteligencia y nunca será olvidada. No se borrará su memoria y su nombre

quirétur a generatióne et in generatióne. Sapiéntiam ejus enarrábunt gentes, et laudem ejus enuntiábit Eccléisia.

Eclesiástico 45.9; Oseas 14.6

ALLELÚIA, allelúia. *V̄*. Amavit eum Dominus, et ornavit eum: stolam gloriæ induit eum. Alleluia. *V̄*. Justus germinabit sicut lilium: et florebit in æternum ante Dominum. Alleluia.

Mateo 5.13-19

IN illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Vos estis sal terræ. Quod si sal evanuerit, in quo salietur? Ad nihilum valet ultra, nisi ut mittatur foras, et conculcetur ab hominibus. Vos estis lux mundi. Non potest civitas abscondi supra montem posita. Neque accendunt lucernam, et ponunt eam sub modio, sed super candelabrum, ut luceat omnibus, qui in domo sunt. Sic luceat lux vestra coram hominibus, ut videant opera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum, qui in cælis est. Nolite putare, quoniam veni solvere legem, aut prophetas: non veni solvere, sed adimplere. Amen quippe dico vobis, donec transeat cælum et terra, iota unum, aut unus apex non præteribit a lege, donec omnia fiant. Qui ergo solverit unum de mandatis istis minimis, et docuerit sic homines, minimus vocabitur in regno cælorum: qui autem fecerit, et docuerit, hic magnus vocabitur in regno cælorum.

Salmo 91.13

JUSTUS ut palma florebit: sicut cedrus, quæ in Libano est, multiplicabitur. Alleluia.

vivirá de generaci3n en generaci3n. Los pueblos celebrarán su sabiduria y la Iglesia publicará su elogio.

ALELUYA PASCUAL

Aleluya, aleluya. *V̄*. El Señor lo ha amado y lo ha ataviado de honor; lo ha vestido con vestidura de gloria. Aleluya. *V̄*. El justo crece como el lirio, florece eternamente ante el Señor. Aleluya.

EVANGELIO

En aquel tiempo: Dijo Jesús a sus discipulos : Vosotros sois la sal de la tierra. Si la sal se torna insípida, ¿con que se la salará? Para nada vale ya, sino para que la tirar fuera y la pise la gente. Vosotros sois la luz del mundo. No se puede ocultar la ciudad edificada sobre un monte; ni se enciende una luz para ponerla debajo del celemin, sino sobre un candelero, y así alumbra a todos los de la casa. Brille así vuestra luz ante los hombres, para que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a vuestro Padre, que está en los cielos. No creáis que he venido a abrogar la Ley ni los Profetas; no he venido a abrogar, sino a completar. Porque en verdad os digo: antes pasarán el cielo y la tierra, que pase una sola iota o una tilde de la Ley, sín que todo se yerifique. Y así, el que viole uno de estos mandatos mas pequeños y enseñe a los hombres a hacerlo, será declarado el más pequeño en el reino de los cielos, pero el que los guarde y enseñe, será declarado grande en el reino de los cielos.

OFERTORIO

El justo como una palmera crece ; se eleva como el cedro del Libano. Aleluya.

SECRETA

SANCTI Gregorii Pontificis atque Doctoris nobis, Domine, pia non desit oratio: quæ, et munera nostra conciliet; et tuam nobis indulgentiam semper obtineat. Per Dominum.

No nos falte, Señor, la piadosa intercesión de tu santo obispo o confesor, y doctor Gregorio; para que te haga aceptos nuestros dones, y nos alcance siempre el perdón de nuestros pecados. Por nuestro Señor Jesucristo.

PREFACIO PARA PASCUA O ASCENSIÓN

Lucas 12.42

COMUNIÓN

FIDELIS servus et prudens, quem constituit dominus super familiam suam: ut det illis in tempore tritici mensuram. Alleluia.

Fue siervo fiel y prudente, puesto por su amo sobre su familia para distribuir a cada uno a su tiempo la ración de trigo. Aleluya.

POSCOMUNIÓN

UT nobis, Dómine, tua sacrificia dent salutem: beátus Gregorius, tuus et Doctor egrégious, quæsumus, precátor accédât. Per Dominum.

Para que tus sacrificios nos den la salvación, haz, Señor, te lo rogamos, que nos asista como intercesor nuestro tu santo obispo o confesor e insigne doctor Gregorio. Por nuestro Señor Jesucristo.